

Sur la proposition de la Ministre flamande de l'Economie, de l'Entreprise, des Sciences, de l'Innovation et du Commerce extérieur;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Conformément à l'article 53 du décret du 21 décembre 2007 contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2008, la redistribution suivante est effectuée au sein du crédit inscrit à l'allocation de base CB 0129 B portant exécution du plan pour le Limbourg :

(en EUR)

Répartition de					Répartition vers				
PR	B	ENT	SC	Mon-tant	PR	AB	ENT	SC	Mon-tant
CB	0129	B	CED	-1.938.210	EF	9911	B	AUT	+1.938.210
CB	0129	B	COD	-1.938.210	EF	4102	B	CND	+1.938.210

**Art. 2.** Une copie du présent arrêté est transmise, à titre d'information, à la Cour des Comptes, au Parlement flamand et au Département des Finances et du Budget de l'Autorité flamande.

**Art. 3.** La Ministre flamand de l'Economie, de l'Entreprise, des Sciences, de l'Innovation et du Commerce extérieur est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 19 décembre 2008.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
K. PEETERS

Le Vice-Ministre-Président du Gouvernement flamand  
et Ministre flamand des Finances et du Budget et de l'Aménagement du Territoire,  
D. VAN MECHELEN

La Ministre flamande de l'Economie, de l'Entreprise, des Sciences, de l'Innovation  
et du Commerce extérieur,  
Mme P. CEYSENS

## VLAAMSE OVERHEID

### Landbouw en Visserij

N. 2009 — 392

[C — 2009/35039]

#### 28 JANUARI 2009. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 17 december 2008 houdende tijdelijke aanvullende maatregelen voor het behoud van de visbestanden in zee

De Vlaamse minister van Institutionele Hervormingen, Bestuurszaken, Buitenlands Beleid, Media, Toerisme, Havens, Landbouw, Zeevisserij en Plattelandsbeleid,

Gelet op de wet van 12 april 1957 waarbij de koning wordt gemachtigd maatregelen voor te schrijven ter bescherming van de biologische hulpbronnen van de zee, gewijzigd bij de wetten van 23 februari 1971, 18 juli 1973, 22 april 1999 en 3 mei 1999;

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten, gewijzigd bij de wetten van 11 april 1983, 29 december 1990, 5 februari 1999, 22 april 1999 en 1 maart 2007 en bij de koninklijke besluiten van 25 oktober 1995 en 22 februari 2001;

Gelet op de wet van 3 mei 2003 tot regeling van de arbeidsovereenkomst wegens scheepsdienst voor de zeevisserij en tot verbetering van het sociaal statuut van de zeevisser, inzonderheid op artikel 30, § 2;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 februari 2005 tot uitvoering van de bepalingen van de wet van 3 mei 2003 tot regeling van de arbeidsovereenkomst wegens scheepsdienst voor de zeevisserij en tot verbetering van het sociaal statuut van de zeevisser, inzonderheid op artikel 19;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 27 juli 2004 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Regering, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 15 oktober 2004, 23 december 2005, 19 mei 2006, 30 juni 2006, 1 september 2006, 15 juni 2007, 28 juni 2007, 10 oktober 2007, 14 november 2007, 5 september 2008, 22 september 2008 en 6 januari 2009;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 16 december 2005 tot de instelling van een visvergunning en houdende tijdelijke maatregelen voor de uitvoering van de communautaire regeling inzake de instandhouding en de duurzame exploitatie van de visbestanden, inzonderheid op artikel 18;

Gelet op het ministerieel besluit van 17 december 2008 houdende tijdelijke aanvullende maatregelen voor het behoud van de visbestanden in zee;

Gelet op verordening (EG) nr. 40/2008 van de Raad van 16 januari 2008 tot vaststelling voor 2008, van de vangstmogelijkheden voor sommige visbestanden en groepen visbestanden welke in de wateren van de Gemeenschap en, voor vaartuigen van de Gemeenschap, in andere wateren met vangstbepalingen van toepassing zijn, en tot vaststelling van de bij de visserij in acht te nemen voorschriften, inzonderheid op de bijlagen IIa en IIc;

Gelet op de verordening (EG) van de Raad van december 2008 tot vaststelling voor 2009, van de vangstmogelijkheden voor sommige visbestanden en groepen visbestanden welke in de wateren van de Gemeenschap en, voor vaartuigen van de Gemeenschap, in andere wateren met vangstbepalingen van toepassing zijn, en tot vaststelling van de bij de visserij in acht te nemen voorschriften, inzonderheid op de bijlagen IIa en IIc;

Gelet op verordening (EG) nr. 388/2006 van de Raad van 23 februari 2006 tot vaststelling van een meerjarenplan voor de duurzame exploitatie van het tongbestand in de Golf van Biskaje;

Gelet op verordening (EG) nr. 509/2007 van de Raad van 7 mei 2007 tot vaststelling van een meerjarenplan voor de duurzame exploitatie van het tongbestand in het westelijk Kanaal;

Gelet op verordening (EG) nr. 676/2007 van de Raad van 11 juni 2007 tot vaststelling van een beheersplan voor de bevissing van de schol- en tongbestanden in de Noordzee;

Gelet op verordening (EG) nr. 1342/2008 van de Raad van 18 december 2008 tot vaststelling van een langetermijnplan voor kabeljauwbestanden en de bevissing van deze bestanden, en tot intrekking van verordening (EG) nr. 423/2004;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat voor het jaar 2009 vangstbeperkingen moeten worden vastgesteld om de aanvoer te spreiden, en er bijgevolg zonder verwijl behoudsmaatregelen moeten worden getroffen om de door de EG toegestane vangsten niet te overschrijden;

Overwegende dat er een minimum aanvoerlengte voor roggen dient te worden vastgelegd teneinde een optimale benutting van de toegewezen quota te verwezenlijken;

Overwegende dat in het kader van het kabeljauwherstelplan de voorwaarden vastgelegd moeten worden voor de toewijzing van visserijinspanning per inspanningsgroep;

Overwegende dat de toewijzing van visserijinspanning kan gebeuren door het vastleggen van het maximaal aantal te presteren zeedagen per vaartuig in de beschermde gebieden;

Overwegende dat het gebruik van twee soorten vistuig tijdens dezelfde visreis moet verboden worden teneinde te snelle opname van visserijinspanning te vermijden;

Overwegende dat er vangstbeperkingen voor de kabeljauwvisserij in de i.c.e.s. gebieden IIa, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) en in het i.c.e.s.-gebied VIIId per kwartaal moeten worden vastgesteld in functie van de vangsten in de referentieperiode 2005-2007;

Overwegende dat een afzonderlijk kabeljauwquotum voor i.c.e.s.-gebied VIIId pas in 2009 wordt toegewezen maar dat redelijkerwijze een verdeelsleutel per kwartaal mag gehanteerd worden in functie van de vangsten in de westelijke wateren in de referentieperiode 2005-2007;

Overwegende dat een betere spreiding van de aanvoer van wijting in de i.c.e.s.-gebieden II, IV bewerkstelligd kan worden door het aanpassen van maximale vangsten per zeereis, gerekend per vaartdag aanwezigheid in het gebied in kwestie;

Overwegende dat een betere spreiding van de aanvoer van rog in de i.c.e.s.-gebieden II, IV en VIIId bewerkstelligd kan worden door het aanpassen van maximale vangsten per zeereis, gerekend per vaartdag aanwezigheid in het gebied in kwestie;

Overwegende dat het systeem van inruilen van dagen teneinde minimale overschrijdingen van dagplafonds te regulariseren, dient beperkt te worden voor die soorten waarvoor er een bijvangstregeling is uitgewerkt,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 1 van het ministerieel besluit van 17 december 2008 houdende tijdelijke aanvullende maatregelen voor het behoud van de visbestanden in zee, wordt een nieuw lid toegevoegd dat luidt als volgt :

« 15° inspanningsgroep : inspanningsgroep zoals gedefinieerd in bijlage I van verordening (EG) nr. 1342/2008 van de Raad van 18 december 2008 tot vaststelling van een langetermijnplan voor kabeljauwbestanden en de bevissing van deze bestanden, en tot intrekking van verordening (EG) nr. 423/2004. »

**Art. 2.** In artikel 7 van hetzelfde besluit wordt vanaf 21 januari in het eerste lid volgende zinsnede ingevoegd :

« Roggen : 50 cm aanvoerlengte »

**Art. 3.** In artikel 10 van hetzelfde besluit worden volgende wijzigingen aangebracht vanaf 1 februari 2009 :

1° § 1 wordt vervangen door volgende bepaling :

« § 1. De toekenning van visserijinspanning aan inspanningsgroepen gebeurt door toewijzing van zeedagen. Het is voor vissersvaartuigen verboden in de periode 1 februari 2009 tot en met 31 januari 2010 meer dan 180 zeedagen te presteren in de i.c.e.s.-gebieden IV, VIIId en VIIa. Van die toegekende hoeveelheid mogen vaartuigen met een motorvermogen groter dan 221 kW met vistuig bodemtrawls en zegen of boomkor maximaal 150 zeedagen presteren in de i.c.e.s.-gebieden IV en VIIId. »

2° § 6 wordt vervangen door volgende bepaling :

« § 6. Vissersvaartuigen die in 2006 of in 2007 gevestigd hebben in de i.c.e.s.-gebieden IV en VIIId krijgen een speciaal visdocument 2009 voor het kabeljauwherstelgebied IV en VIIId. De vissersvaartuigen die dit speciaal visdocument niet hebben, mogen niet in de i.c.e.s.-gebieden IV en VIIId vissen. »

3° § 7 wordt vervangen door volgende bepaling :

« § 7. Vissersvaartuigen die of in 2006 of in 2007 gevestigd hebben in het i.c.e.s.-gebied VIIa krijgen een speciaal visdocument 2009 voor het kabeljauwherstelgebied VIIa. De vissersvaartuigen die dit speciaal visdocument niet hebben, mogen niet in het i.c.e.s.-gebied VIIa vissen. »

4° § 8 wordt vervangen door volgende bepaling :

« § 8. Teneinde een speciaal visdocument te kunnen ontvangen dienen reders voor 10 februari 2009 de keuze van de door hun vaartuig te gebruiken vistuigen in de periode 1 februari 2009 tot en met 31 januari 2010, bij de dienst aan te melden. Veranderingen van vistuig binnen die beheersperiode dienen eveneens aangemeld te worden. »

5° er wordt een § 9 toegevoegd dat luidt als volgt :

« § 9. Voor volgende inspanningsgroepen kan visserijinspanning worden toegekend :

i.c.e.s.-gebieden IV en VIIId : TR2, BT1, BT2, GN1 en GT1

i.c.e.s.-gebied VIIa : TR2 en BT2

Tijdens dezelfde visreis is het verboden vistuig te gebruiken dat tot verschillende inspanningsgroepen behoort. »

**Art. 4.** In artikel 14 van hetzelfde besluit worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 3 wordt het getal « 35 » vervangen door het getal « 40 » ,

2° in § 4 wordt het getal « 11 » vervangen door het getal « 12 » en wordt het getal « 30 » vervangen door het getal « 34 » ,

3° in § 4 wordt de zinsnede « Van die toegekende hoeveelheid mag er per vaartuig maximaal 50 % vóór 31 maart 2009 worden opgevist » geschrapt.

**Art. 5.** In artikel 18 van hetzelfde besluit wordt een § 3 toegevoegd dat luidt als volgt :

« § 3. Van de krachtens de verordening (EG) van de Raad van december 2008 tot vaststelling voor 2009, van de vangstmogelijkheden voor sommige visbestanden en groepen visbestanden welke in de wateren van de Gemeenschap en, voor vaartuigen van de Gemeenschap, in andere wateren met vangstbeperkingen van toepassing zijn, en tot vaststelling van de bij de visserij in acht te nemen voorschriften toegekende vangstmogelijkheden voor kabeljauw in i.c.e.s.-gebieden IIa, IV, desgevallend vermeerderd met de hoeveelheden afkomstig van de quotaruilen mag er op eind maart 2009 maximaal 15 %, op eind juni 2009 maximaal 30 % en op eind september 2009 maximaal 70 % worden opgevist. De dienst berekent de overeenstemmende hoeveelheden die als drempelwaarden fungeren.

Als de drempelwaarden van de eerste drie kwartalen, verhoogd met 10 %, worden overschreden, dienen vissersvaartuigen van betrokken inspanningsgroepen technische aanpassingen door te voeren op aanwijzen van de dienst, teneinde de drempelwaarden van het volgende kwartaal niet te overschrijden. »

**Art. 6.** In artikel 19 van hetzelfde besluit wordt een § 2 toegevoegd dat luidt als volgt :

« § 2. Van de krachtens de verordening (EG) van de Raad van december 2008 toegekende vangstmogelijkheden voor kabeljauw in het i.c.e.s.-gebied VIII, desgevallend vermeerderd met de hoeveelheden afkomstig van de quotaruilen mag er op eind maart 2009 maximaal 50 %, op eind juni 2009 maximaal 75 % en op eind september 2009 maximaal 85 % worden opgevist. De dienst berekent de overeenstemmende hoeveelheden die als drempelwaarden fungeren.

Als de drempelwaarden van het tweede en derde kwartaal, verhoogd met 10 %, worden overschreden, dienen vissersvaartuigen van betrokken inspanningsgroepen technische aanpassingen door te voeren op aanwijzen van de dienst of kunnen sluitingen in real time doorgevoerd worden, teneinde de drempelwaarden van het volgende kwartaal niet te overschrijden. »

**Art. 7.** In artikel 26 van hetzelfde besluit worden vanaf 21 februari 2009 volgende §§ toegevoegd, die genummerd worden van 8 tot 13 :

« § 8. In de periode van 1 februari 2009 tot en met 31 december 2009 is het in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van 221 kW of minder, verboden bij de vangsten van wijting per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 50 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis in de desbetreffende i.c.e.s.-gebieden.

§ 9. In de periode van 1 februari 2009 tot en met 31 december 2009 is het in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW, verboden bij de vangsten van wijting per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 100 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis in de desbetreffende i.c.e.s.-gebieden.

§ 10. In de periode van 21 januari 2009 tot en met 31 december 2009 is het in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van 221 kW of minder, verboden bij de rogvangsten per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 100 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis in de desbetreffende i.c.e.s.-gebieden.

§ 11. In de periode van 21 januari 2009 tot en met 31 december 2009 is het in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW, verboden bij de rogvangsten per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 200 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis in de desbetreffende i.c.e.s.-gebieden.

§ 12. In de periode van 21 januari 2009 tot en met 31 december 2009 is het in de i.c.e.s.-gebied VIII voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van 221 kW of minder, verboden bij de rogvangsten per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 40 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis in het desbetreffende i.c.e.s.-gebied.

§ 13. In de periode van 21 januari 2009 tot en met 31 december 2009 is het in de i.c.e.s.-gebieden VIII voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW, verboden bij de rogvangsten per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 80 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis in het desbetreffende i.c.e.s.-gebied. »

**Art. 8.** In artikel 27 worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1 worden de getallen « 22, 23 » geschrapt,

2° wordt er een § 5 toegevoegd dat luidt als volgt :

« § 5. De aantallen communautaire zeedagen in de kabeljauwherstelgebieden toegekend voor de periode 1 februari 2009 tot en met 31 januari 2010 bij artikel 10 van dit besluit worden verminderd met het aantal surplusdagen. »

**Art. 9.** Dit besluit treedt in werking op 1 februari 2009 met uitzondering van artikelen 2 en 7, die in werking treden op 21 januari 2009 en houdt op van kracht te zijn op 1 januari 2010, met uitzondering van artikel 3 dat ophoudt van kracht te zijn op 1 februari 2010.

Brussel, 28 januari 2009.

De Vlaamse minister voor Institutionele Hervormingen, Bestuurszaken, Buitenlands Beleid, Media, Toerisme, Havens, Landbouw, Zeevisserij en Plattelandsbeleid,

K. PEETERS

## TRADUCTION

## AUTORITE FLAMANDE

## Agriculture et Pêche

F. 2009 — 392

[C - 2009/35039]

**28 JANVIER 2009. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 17 décembre 2008 portant des mesures complémentaires temporaires de conservation des réserves de poisson en mer**

Le Ministre flamand des Réformes institutionnelles, des Affaires intérieures, de la Politique extérieure, des Médias, du Tourisme, des Ports, de l'Agriculture, de la Pêche maritime et de la Politique de la Ruralité,

Vu la loi du 12 avril 1957 autorisant le roi à prescrire des mesures en vue de la conservation des ressources biologiques de la mer, modifiée par les lois des 23 février 1971, 18 juillet 1973, 22 avril 1999 et 3 mai 1999;

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, modifiée par les lois des 11 avril 1983, 29 décembre 1990, 5 février 1999, 22 avril 1999 et du 1<sup>er</sup> mars 2007 et par les arrêtés royaux du 25 octobre 1995 et du 22 février 2001;

Vu la loi du 3 mai 2003 portant réglementation du contrat d'engagement maritime pour la pêche maritime et améliorant le statut social du marin pêcheur, notamment l'article 30, § 2;

Vu l'arrêté royal du 17 février 2005, portant exécution des dispositions de la loi du 3 mai 2003 portant réglementation du contrat d'engagement maritime pour la pêche maritime et améliorant le statut social du marin pêcheur, notamment l'article 19;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 juillet 2004 fixant les attributions des membres du Gouvernement flamand, modifiés par des arrêtés du Gouvernement flamand des 15 octobre 2004, 23 décembre 2005, 19 mai 2006, 30 juin 2006, 1<sup>er</sup> septembre 2006, 15 juin 2007, 28 juin 2007, 10 octobre 2007, 14 novembre 2007, 5 septembre 2008, 22 septembre 2008 et 6 janvier 2009;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 décembre 2005 instituant une licence de pêche et portant des mesures temporaires pour l'exécution du régime communautaire relatif à la conservation et à l'exploitation durable des ressources halieutiques, notamment l'article 18;

Vu l'arrêté ministériel du 17 décembre 2008 portant des mesures complémentaires de conservation des réserves de poisson en mer;

Vu le Règlement (CE) n° 40/2008 du Conseil du 16 janvier 2008 établissant pour 2008 les possibilités de pêche et les conditions associées pour certains stocks halieutiques et groupes de stocks halieutiques, applicables dans les eaux communautaires et, pour les navires communautaires, dans les eaux soumises à des limitations de capture, notamment les annexes IIa et IIc;

Vu le Règlement (CE) du Conseil de décembre 2008 établissant pour 2009 les possibilités de pêche et les conditions associées pour certains stocks halieutiques et groupes de stocks halieutiques, applicables dans les eaux communautaires et, pour les navires communautaires, dans les eaux soumises à des limitations de capture, notamment les annexes IIa et IIc;

Vu le Règlement (CE) n° 388/2006 du Conseil du 23 février 2006 établissant un plan pluriannuel pour l'exploitation durable de la ressource de la sole dans le Golfe de Gascogne;

Vu le Règlement (CE) n° 509/2007 du Conseil du 7 mai 2007 établissant un plan pluriannuel à l'exploitation durable des ressources de sole dans la Manche Ouest;

Vu le Règlement (CE) n° 676/2007 du Conseil du 11 juin 2007 établissant un plan pluriannuel de gestion pour les pêcheries exploitant des stocks de plie et de sole en mer du Nord;

Vu le Règlement (CE) n° 1342/2008 du Conseil du 18 décembre 2008 établissant un plan à long terme pour les stocks de cabillaud et les pêcheries exploitant ces stocks et abrogeant le Règlement (CE) n° 423/2004;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que pour l'année 2009 des limitations de captures pour la pêche doivent être fixées afin d'étaler les débarquements, il est nécessaire, en conséquence, de prendre sans retard des mesures de conservation afin de ne pas dépasser les quantités autorisées par la CE;

Considérant qu'une taille minimum de débarquement doit être définie pour les raies afin de réaliser une bonne utilisation des quotas disponibles;

Considérant que dans le cadre du plan de restauration du cabillaud il convient de définir les modalités pour l'attribution de l'effort de pêche par groupe d'effort de pêche;

Considérant que l'attribution de l'effort de pêche peut se faire en instaurant des maxima pour le nombre de jours de mer à prester par navire dans les zones protégées;

Considérant que l'utilisation de deux types d'engins pendant la même marée doit être interdite afin d'éviter une utilisation trop rapide de l'effort de pêche;

Considérant que des limitations de captures pour la pêche au cabillaud dans les zones c.i.e.m. IIa, IV (mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) et dans la zone c.i.e.m. VIIId doivent être définies par trimestre en fonction des captures pendant la période référence 2005-2007;

Considérant qu'un quota séparé pour le cabillaud en zone c.i.e.m. VIIId est instauré à partir de 2009 mais que l'on peut raisonnablement utiliser une clé de répartition par trimestre en fonction de prises dans les eaux occidentales pendant la période référence 2005-2007;

Considérant qu'un meilleur étalement des débarquements de merlans II, IV peut être réalisé en établissant des maxima de captures par voyage en mer, calculé par jour de navigation de présence dans la zone concernée;

Considérant qu'un meilleur étalement des débarquements de raies II, IV et VIIId peut être réalisé en établissant des maxima de captures par voyage en mer, calculé par jour de navigation de présence dans la zone concernée;

Considérant que le système d'échange de jours afin de régulariser de légers dépassements des allocations par jour de mer doit être limité aux espèces à considérer comme prises accessoires,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté ministériel du 17 décembre 2008 portant des mesures complémentaires temporaires de conservation des réserves de poisson en mer, un nouvel alinéa est ajouté comme suit :

« 15° groupe d'effort de pêche : groupe d'effort de pêche tel que défini à l'annexe I<sup>e</sup> du règlement (CE) n° 1342/2008 du Conseil du 18 décembre 2008 établissant un plan à long terme pour les stocks de cabillaud et les pêcheries exploitant ces stocks et abrogeant le Règlement (CE) n° 423/2004. »

**Art. 2.** A l'article 7 du même arrêté est ajoutée la phrase suivante à l'alinéa premier :

« Raies : 50 cm taille de débarquement »

**Art. 3.** A l'article 10 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes à partir du 1<sup>er</sup> février 2009 :

1° le § 1<sup>er</sup> est remplacé par la disposition suivante :

« § 1. L'attribution d'effort de pêche aux groupes d'effort de pêche se fait par l'allocation de jours de mer. Il est interdit aux bateaux de pêche de réaliser plus de 180 jours de mer dans les zones c.i.e.m. IV, VIIa et VIIId dans la période du 1<sup>er</sup> février 2009 jusqu'au 31 janvier 2010 inclus. De ce nombre les navires avec une puissance motrice de plus de 221 kW armés de chaluts à panneaux ou de sennes ou de chaluts à perche peuvent réaliser un maximum de 150 jours de mer dans les zones c.i.e.m. IV et VIIId. »

2° le § 6 est remplacé par la disposition suivante :

« § 6. Les bateaux de pêche qui ont pêché en 2006 ou 2007 dans les zones c.i.e.m. IV et VIIId reçoivent un permis spécial 2009 pour la zone de reconstitution IV et VIIId. Les bateaux de pêche qui n'ont pas ce permis de pêche spécial ne peuvent pas pêcher dans les zones c.i.e.m. IV et VIIId. »

3° le § 7 est remplacé par la disposition suivante :

« § 6. Les bateaux de pêche qui ont pêché en 2006 ou 2007 dans la zone c.i.e.m. VIIa reçoivent un permis spécial 2009 pour la zone de reconstitution VIIa. Les bateaux de pêche qui n'ont pas ce permis de pêche spécial ne peuvent pas pêcher dans la zone c.i.e.m. VIIa. »

4° le § 8 est remplacé par la disposition suivante :

« § 8. Afin de pouvoir disposer d'un permis de pêche spécial l'armateur doit avant le 10 février 2009 déclarer auprès du service le choix des engins de pêche à utiliser par son navire pendant la période du 1<sup>er</sup> février 2009 jusqu'au 31 janvier 2010 inclus. Les changements d'engins pendant cette période de gestion doivent également être déclarés. »

5° il est ajouté un § 9 comme suit :

« § 9. Un effort de pêche peut être alloué pour les groupes d'effort de pêche suivants :

zones c.i.e.m. IV et VIIId : TR2, BT1, BT2, GN1 et GT1;

zone c.i.e.m. VIIa : TR2 et BT2.

Durant la même marée il est défendu d'utiliser des engins appartenant à des groupes d'effort distincts. »

**Art. 4.** A l'article 14 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le § 3 le nombre « 35 » est remplacé par le nombre « 40 »,

2° dans le § 4 le nombre « 11 » est remplacé par le nombre « 12 » et le nombre « 30 » est remplacé par le nombre « 34 »,

3° dans le § 4 la phrase « De cette quantité attribuée un maximum de 50 % peut être pêché avant le 31 mars 2009. » est biffé.

**Art. 5.** A l'article 18 du même arrêté est ajouté un § 3 comme suit :

« § 3. Des possibilités de capture de cabillaud en zones c.i.e.m. IIa, IV allouées par le règlement (CE) du Conseil de décembre 2008 établissant pour 2009 les possibilités de pêche et les conditions associées pour certains stocks halieutiques et groupes de stocks halieutiques, applicables dans les eaux communautaires et, pour les navires communautaires, dans les eaux soumises à des limitations de capture, majorées le cas échéant des quantités obtenues après échange de quotas ne peuvent être pêché fin mars 2009 un maximum de 15 %, fin juin 2009 un maximum de 30 % et fin septembre 2009 un maximum de 70 %. Le service calcule les quantités correspondantes qui forment des quantités-seuils.

Si les quantités-seuils des trois premiers trimestres, majorées de 10 %, sont dépassées les bateaux de pêche concernés doivent réaliser des adaptations techniques à la demande du service afin de ne pas dépasser les quantités-seuils du trimestre suivant. »

**Art. 6.** Dans l'article 19 du même arrêté est ajouté un § 2 comme suit :

« § 2. Des possibilités de capture de cabillaud en zone c.i.e.m. VIId allouées par le règlement (CE) du Conseil de décembre 2008, majorées le cas échéant des quantités obtenues après échange de quotas ne peuvent être pêché fin mars 2009 un maximum de 50 %, fin juin 2009 un maximum de 75 % et fin septembre 2009 un maximum de 85 %. Le service calcule les quantités correspondantes qui forment des quantités-seuils.

Si les quantités-seuils des deuxième et troisième trimestres, majorées de 10 %, sont dépassées les bateaux de pêche concernés doivent réaliser des adaptations techniques à la demande du service ou des fermetures en temps réel peuvent intervenir afin de ne pas dépasser les quantités-seuils du trimestre suivant. »

**Art. 7.** Dans l'article 26 du même arrêté sont ajoutés les §§ suivants, numérotés de 8 à 13 :

« § 8. Dans la période du 1<sup>er</sup> février 2009 jusqu'au 31 décembre 2009 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) que les captures totales de merlans par voyage en mer, réalisées par un bateau de pêche dont la puissance motrice est égale ou inférieure à 221 kW dépassent une quantité égale à 50 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisé au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question.

§ 9. Dans la période du 1<sup>er</sup> février 2009 jusqu'au 31 décembre 2009 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) que les captures totales de merlans par voyage en mer, réalisées par un bateau de pêche dont la puissance motrice est supérieure à 221 kW dépassent une quantité égale à 100 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisé au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question.

§ 10. Dans la période du 21 janvier 2009 jusqu'au 31 décembre 2009 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) que les captures totales de raies par voyage en mer, réalisées par un bateau de pêche dont la puissance motrice est égale ou inférieure à 221 kW dépassent une quantité égale à 100 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisé au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question.

§ 11. Dans la période du 21 janvier 2009 jusqu'au 31 décembre 2009 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) que les captures totales de raies par voyage en mer, réalisées par un bateau de pêche dont la puissance motrice est supérieure à 221 kW dépassent une quantité égale à 200 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisé au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question.

§ 12. Dans la période du 21 janvier 2009 jusqu'au 31 décembre 2009 inclus, il est interdit dans la zone-c.i.e.m. VIId que les captures totales de raies par voyage en mer, réalisées par un bateau de pêche dont la puissance motrice est égale ou inférieure à 221 kW dépassent une quantité égale à 40 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisé au cours de ce voyage en mer dans la zone-c.i.e.m. en question.

§ 13. Dans la période du 21 janvier 2009 jusqu'au 31 décembre 2009 inclus, il est interdit dans la zone-c.i.e.m. VIId que les captures totales de raies par voyage en mer, réalisées par un bateau de pêche dont la puissance motrice est supérieure à 221 kW dépassent une quantité égale à 80 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisé au cours de ce voyage en mer dans la zone-c.i.e.m. en question.

**Art. 8.** Dans l'article 27 du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le § 1<sup>er</sup> les nombres "22, 23" sont biffés,

2° il est ajouté un § 5 comme suit :

« § 5. Les nombres de jours de mer communautaires attribués par l'article 10 de cet arrêté dans les zones de restauration de cabillaud pour la période du 1<sup>er</sup> février 2009 jusqu'au 31 janvier 2010 inclus, sont diminués par le nombre de jours en surplus. »

**Art. 9.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> février 2009 à l'exception des articles 2 et 7, qui entrent en vigueur le 21 janvier 2009 et cessera d'être en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2010 à l'exception de l'article 3 qui cessera d'être en vigueur le 1<sup>er</sup> février 2010.

Bruxelles, le 28 janvier 2009.

Le Ministre flamand des Réformes institutionnelles, des Affaires intérieures, de la Politique extérieure, des Médias, du Tourisme, des Ports, de l'Agriculture, de la Pêche maritime et de la Politique de la Ruralité,

K. PEETERS